

DOMO

**HANDLEIDING
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCTION BOOKLET
MANUAL DE INSTRUCCIONES
NÁVOD K POUŽITÍ**

PERSONENWEEGSCHAAL
PÈSE-PERSONNE
PERSONENWAAGE
PERSONAL SCALE
BÁSCULA PERSONAS
OSOBNÍ VÁHA



DO9158W

PRODUCT OF LINEA 2000

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit apparaat heeft een garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop. Gedurende de garantieperiode zal de distributeur volledige verantwoording op zich nemen voor gebreken, welke aanwijsbaar berusten op materiaal- of constructiefouten. Wanneer dergelijke gebreken voorkomen, zal het apparaat indien nodig vervangen of gerepareerd worden. Het recht op garantie vervalt wanneer de gebreken zijn ontstaan door hardhandig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingreep door derden. De garantie is alleen van toepassing als het garantiebewijs is afgestempeld en ondertekend is door de winkelier op het moment van aankoop. Alle onderdelen, welke aan slijtage onderhevig zijn, vallen buiten de garantie.

CONDITIONS DE GARANTIE

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur prendra à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées, ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (branchement continu, erreur de voltage, prise inappropriée, choc, etc...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées. La garantie ne sera valable que si la date d'achat ainsi que le cachet et la signature du magasin figurent sur la carte de garantie. Toutes les pièces détachées non résistantes et par conséquent sujettes à l'usure, ne sont pas sous garantie.

GARANTIE

Die Garantie für dieses Gerät beträgt 2 Jahr ab dem Kaufdatum. Während dieser zweijährigen Garantie trägt der Verteiler die Verantwortung für Mangel, die eindeutig auf Material- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen sind. Wenn es solche mangel gibt, wird das Gerät, wenn notwendig, ersetzt oder repariert. Das Recht auf Garantie erlischt, wenn die Mängel auf eine unangemessene Anwendung, die Nichtbefolgung der Gebrauchsanleitungen oder eine Reparatur von einer dritten Partei zurückzuführen sind. Die Garantie gilt nur, wenn der Garantieschein beim Kauf vom Einzelhändler abgestempelt und unterschrieben worden ist. Alle Teile, dem Verschleiß ausgesetzt sein, sind nicht in der Garantie eingeschlossen.

WARRANTY

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures that are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The warranty will only be valid if the warranty application has been completed by the dealer at the time of purchase. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Este aparato tiene un término de garantía de 2 años, desde la fecha de la compra.

Durante el período de garantía, el suministrador asumirá la entera responsabilidad en cuanto a defectos debidos a errores de material o de fabricación.

En caso de tales defectos, el aparato será reemplazado o reparado, cuando sea necesario. La garantía perderá su vigencia en caso de defectos causados por mal uso, no cumplimiento del manual de instrucciones o intervención por una tercera persona. La garantía se concede sobre la base del recibo de caja. La garantía no cubre piezas expuestas al desgaste.

Si el producto está defectuoso dentro del período de garantía de 2 años, puede traer su recibo de caja junto con el teléfono a la tienda donde adquirió la unidad.

ZÁRUKA

Pro záruku začínající dnem prodeje spotřebiče platí na území ČR tyto podmínky:

1. trvání záruky: 2 roky

2. poskytování záruky:

a) záruční opravu provedeme podle našeho zvážení opravou nebo výměnou vadných dílů, jestliže tyto závady vznikly prokazatelně vadou materiálu nebo chybou při výrobě

b) záruční oprava bude provedena jen při předložení tohoto záručního listu a dokladu o zaplacení

c) jestliže dojde k opravě nebo výměně spotřebiče v záruční době, záruční doba se prodlužuje

3. záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

1. záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v domácnosti

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Záruční doba začíná dnem prodeje a je uznána po předložení potvrzeného tohoto záručního listu nebo orig. dokladu o zaplacení + tento nepotvrzený, ale vyplněný ZL pro záznam opravy. Případné reklamace můžete uplatnit v místě nákupu tohoto přístroje nebo v servisním středisku firmy:

Domo-elektro s.r.o. Hluboká 147, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz

tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz , tel. 379 422 550

Type nr. apparaat
N° de modèle de l'appareil **DO9158W**
Type nr des Gerätes
Type nr. of appliance
N° de modelo del aparato
Model

Naam
Nom
Name
Nombre
Jméno

Adres
Adresse
Address
Dirección
Adresa

Aankoopdatum
Date d'achat
Kaufdatum
Date of purchase
Fecha de compra
Datum nákupu, podpis a razítko

Tel :

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů. Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

REKLAMACE : (VYPLNÍ ZÁKAZNÍK NEBO OBCHOD)

Popis vady 1. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 2. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 3. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

ZÁZNAMY SERVISU :

1.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

2.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

3.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

* Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů.

Bez úplného vyplnění všech ostatních údajů v záručním listu nebude možno Vaši reklamaci včas vyřídit.

RECYCLAGE-INFORMATIE

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht. Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.

INFORMATION DE RECYCLAGE

Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



RECYCLING INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihren Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The packaging is recyclable. Please treat package ecologically.



INFORMACIÓN DE RECICLAJE

El símbolo en el producto o el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Los residuos de aparatos tienen que ser depositados en un punto de recogida destinado al reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Eliminando este producto de manera correcta, se puede evitar las consecuencias negativas posibles para el hombre y el medio ambiente en caso de un tratamiento de residuos incorrecto. Si desea obtener más información sobre el reciclaje de este producto, pónganse en contacto con la oficina municipal, la empresa o el servicio de recogida de residuos domésticos correspondiente o con el establecimiento dónde ha adquirido el producto.

El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de manera ecológica.



INFORMACE O RECYKLACI ODPADU

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili. Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.

WEBSHOP

NL

Accessoires en onderdelen van Domo-toestellen kunnen vanaf nu ook online besteld worden via de webshop van Domo*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

De webshop is ook te bereiken via de Domo-website: www.domo-elektro.be.

Hiernaast zijn de accessoires en onderdelen ook nog altijd te verkrijgen in de winkel waar u het toestel heeft aangekocht.

F

Les **accessoires et pièces détachées** de Domo sont à présent disponibles en ligne sur le webshop*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

Le webshop est aussi accessible via le site internet de Domo: www.domo-elektro.be.

Vous pouvez toujours vous procurer les accessoires et pièces détachées au point de vente dont provient votre appareil.

D

Zubehör und Ersatzteile von Domo-Geräten können ab jetzt auch online im Domo-Webshop bestellt werden*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

Zum Domo-Webshop gelangen Sie auch über die Domo-Internetseite: www.domo-elektro.be.

Ausserdem können Sie nach wie vor Domo-Zubehör und -Ersatzteile in Geschäften bekommen, wo Domo-Gerät verkauft werden.

EN

From now on, **accessories and parts** of Domo appliances can also be ordered online from the Domo webshop*:

<http://webshop.domo-elektro.be>

You can reach the webshop through the Domo website as well: www.domo-elektro.be.

The accessories and parts can also still be obtained at the store where you bought the appliance.

* Enkel in België, Nederland, Luxemburg, Frankrijk en Duitsland.

* Seulement dans la Belgique, le Pays-Bas, le Luxembourg, la France et l'Allemagne.

* Nur in Belgien, die Niederlande, Luxemburg, Frankreich und Deutschland.

* Only in Belgium, the Netherlands, Luxemburg, France and Germany.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis. Dit op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen.

Onderhoud en reiniging van het toestel mogen niet gebeuren door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en toezicht krijgen.

Hou het toestel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

Dit toestel is geschikt om te gebruiken in de huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:

- Keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen
- Boerderijen
- Hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter
- Gastenkamers, of gelijkaardige

BATTERIJ

2x1,5V AAA batterij.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJ

Open het deksel van het batterijvak aan de onderkant van je weegschaal.

Plaats 2 x 1,5V AAA batterijen in het vak, met de pluskant bij het +-teken. Plaats eerst de platte kant van de batterij tegen de veer, duw dan de andere kant naar beneden.

GEBRUIK

1. Plaats de weegschaal op een harde, vlakke ondergrond om de nauwkeurigheid van de weegschaal te garanderen. Vermijd tapijt of een andere zachte ondergrond en zorg ervoor dat er niets onder de weegschaal ligt.
2. Stap rustig op de weegschaal. De weegschaal zal automatisch aangaan.
3. Sta evenwichtig op de weegschaal zonder te bewegen en wacht tot het gewicht op de display stabiel is.

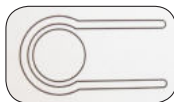
AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

Wanneer u van de weegschaal stapt, zal ze automatisch uitschakelen. De automatische uitschakeling gebeurt 8 seconden nadat er een stabiel gewicht bereikt is.

VERANDEREN VAN WEEGEENHEID

De weegschaal heeft de mogelijkheid om het gewicht aan te geven in kilogram (kg) of pond (lb).

1. Druk op de daartoe voorziene drukknop op de onderkant van het toestel wanneer de weegschaal aan staat. De huidige meeteenheid wordt nu op het display aangegeven.
2. Druk nogmaals op de drukknop om van weegeenheid te veranderen.



OVERBELASTING

De code “Err” verschijnt als de weegschaal overbelast is.

LEGE BATTERIJ

De code “Lo” verschijnt wanneer de batterij bijna leeg is. Vervang de batterij.

FOUT BIJ HET WEGEN

De code “C” verschijnt als er iets misgegaan is tijdens het wegen. Stap terug op de weegschaal om opnieuw te wegen.

TIPS VOOR GEBRUIK EN ONDERHOUD

Opgelet: het glazen oppervlak van de weegschaal kan glad zijn wanneer het nat is, hou het oppervlak droog.

- Sta stil tijdens het wegen.
- Geef geen slag of schok aan de weegschaal, laat ze ook niet vallen.
- Wees voorzichtig met de weegschaal, het is een precisie-instrument.
- Maak de weegschaal schoon met een vochtige doek, zorg ervoor dat er geen water in de weegschaal kan lopen.
- Gebruik geen chemische of schurende schoonmaakmiddelen.
- Bewaar de weegschaal op een koele, droge plaats.
- Zorg ervoor dat de weegschaal altijd horizontaal staat.
- Wanneer u de weegschaal niet kunt aanzetten, moet u de batterij controleren en indien nodig een nieuwe installeren.
- Wanneer er een foutmelding op de weegschaal wordt weergegeven of ze niet automatisch uitgaat na langere tijd, verwijder dan even de batterij, ongeveer 3 seconden, en plaats ze daarna terug. Wanneer het probleem dan nog niet is opgelost, contacteer dan uw verdeler.
- Niet gebruiken voor commerciële doeleinden.

PRÉCAUTIONS

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas s'effectuer par des enfants, à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient sous surveillance.

Gardez l'appareil hors de la portée d'enfants de moins de 8 ans.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à d'autres usages comme:

- Dans la cuisine du personnel dans des magasins, des bureaux ou d'autres lieux mis en rapport avec l'environnement de travail.
- Dans les fermes.
- Dans les chambres d'hôtels, de motels et d'autres lieux avec un caractère résidentiel.
- Dans les chambres d'hôtes ou similaires.

PILE

Fonctionne sur 2 piles 1,5V AAA.

REMPACEMENT DE LA PILE

Ouvrez le couvercle du logement des piles situé à l'arrière de la balance.

Placez 2 x piles 1,5V AAA dans le logement, avec le pôle positif sur le signe +. Placez d'abord l'extrémité plate de la pile contre le ressort, poussez ensuite l'autre extrémité vers le bas.

UTILISATION

1. Placez le pèse-personne sur un sol dur et plat pour garantir la précision du pèse-personne. Évitez les tapis ou un autre sol tendre et faites en sorte qu'il n'y a rien au-dessous le pèse-personne.
2. Montez tranquillement sur le pèse-personne. Le pèse-personne se met en marche automatiquement.
3. Placez vos pieds parallèlement, sans bouger, et attendez jusqu'à ce que la valeur du poids s'immobilise à l'écran.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Le pèse-personne s'arrête automatiquement lorsque vous en descendez. L'arrêt automatique a lieu 8 secondes après avoir atteint un poids stable.

CHANGER L'UNITÉ DE PESAGE

Le pèse-personne a la possibilité d'indiquer le poids en kilo (kg) et livre (lb).

1. Appuyez sur le bouton sur la face inférieure du pèse-personne quand l'appareil est en marche. Maintenant l'unité actuelle est indiquée sur l'écran.
2. Appuyez de nouveau pour changer l'unité de pesage.



SURCHARGE

Le code "Err" apparaît lorsque le pèse-personne est surchargé.

PILE ÉPUISÉE

Le code "Lo" apparaît lorsque la pile est presque vide. Remplacez la pile.

PESER INCORRECTEMENT

Le code « C » apparaît quand il était un erreur durant la pèse. Montez à nouveau sur le pèse-personne.

CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Attention: le surface verre peut être glissant quand c'est mouillé. Gardez le surface sec.

- Restez immobile lors de la pesée.
- Ne donnez pas de coup ou de choc au pèse-personne. Ne le laissez pas non plus tomber.
- Soyez prudent avec le pèse-personne; c'est un instrument de précision.
- Nettoyez le pèse-personne à l'aide d'un chiffon humide, veillez à ce que de l'eau ne pénètre pas dans le pèse-personne.
- N'utilisez pas de produits d'entretien chimiques ou abrasifs.
- Conservez le pèse-personne dans un endroit frais et sec.
- Veillez à ce que le pèse-personne soit toujours horizontal.
- Lorsque vous ne pouvez pas allumer le pèse-personne, vous devez contrôler la pile et, le cas échéant, en installer une nouvelle.
- Lorsqu'une erreur apparaît sur le pèse-personne ou qu'il ne s'éteint pas automatiquement, il faut en retirer la pile un moment (environ 3 secondes), puis la réintroduire. Si le problème persiste, consultez votre vendeur.
- Ne pas utiliser à des fins commerciales.

SICHERHEITSANWEISUNGEN

Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren oder älter gebraucht werden. Ebenso dürfen Personen mit körperlicher bzw. leichter geistiger Behinderung sowie Personen mit eingeschränkter Erfahrung das Gerät betätigen. Dies unter der Voraussetzung, dass diese Personen ausreichende Anweisungen sowohl zum Gebrauch des Gerätes, als auch zu den hiermit verbundenen Gefahren erhalten haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Pflege und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn, dass dies unter Aufsicht passiert und es sich um Kinder handelt, die älter als 8 Jahre sind und im Voraus ausreichend über den Gebrauch/die Wartung informiert worden sind.

Sorgen Sie dafür, dass sich das Gerät nicht in Anwesenheit von Kindern unter 8 Jahren befindet.

Dieses Gerät eignet sich zum Gebrauch im Haushalt oder ähnlichen Umgebungen, wie z.B.:

- Küchenzeile für Personal in Geschäften, Büros oder anderen professionellen Umgebungen
- Bauernhöfe
- Hotel-/Motel-/Gästezimmer u.ä.

BATTERIE

2x1,5V AAA.

AUSWECHSELN DER BATTERIE

Öffnen Sie den Deckel des Batteriefachs an der Bodenseite der Waage.

Legen Sie 2 x 1,5V AAA Batterien ins Fach, mit der Plusseite ans +-Zeichen.

Platzieren Sie zuerst die flache Seite der Batterie gegen die Feder, drücken Sie dann die andere Seite nach unten.

BENUTZUNG

1. Stellen Sie die Waage auf einen harten, ebenen Boden um die Genauigkeit zu garantieren. Nicht auf Teppichen oder anderen weichen Flächen stellen. Sorgen Sie dafür, dass es nichts unter der Waage gibt.
2. Steigen Sie ruhig auf die Waage, mit beiden Füßen im gleichen Abstand. Die Waage schaltet automatisch an.
3. Bewegen Sie sich nicht. Warten Sie, bis die Gewichtsanzeige sich stabilisiert hat.

AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG DER WAAGE

Wenn Sie von der Waage treten, schaltet sie sich automatisch ab. Die automatische Abschaltung erfolgt, acht Sekunden nachdem ein stabiles Gewicht erreicht ist.

DIE EINHEIT DES GEWICHTES ÄNDERN

Die Waage hat die Möglichkeit das Gewicht an zu geben in Kilo (kg) oder Pfund (lb).

1. Drücken Sie auf den Knopf an der Unterseite von der Waage wenn die Waage eingeschaltet ist. Die heutige Einheit wird jetzt gezeigt auf dem Display.
2. Drücken Sie noch ein Mal um die Einheit des Gewichtes zu ändern.



ÜBERLASTUNG

Der Code „Err“ erscheint, wenn die Waage überlastet ist.

LEERE BATTERIE

Der Code „Lo“ erscheint, wenn die Batterie fast leer ist. In dem Fall die Batterie wechseln.

FEHLER BEIM WIEGEN

Der Code “C” erscheint, wenn es ein Fehler gibt beim wiegen. Stellen Sie sich nochmals auf die Waage.

TIPPS FÜR DIE BENUTZUNG UND PFLEGE

Achtung: das gläserne Oberflächen des Waages ist glatt wenn es nass ist. Halte es immer trocken.

- Stehen Sie während des Wiegens still.
- Die Waage keinen Schlägen oder Stößen aussetzen, auch nicht fallen lassen.
- Gehen Sie mit der Waage vorsichtig um. Es ist ein Präzisionsinstrument.
- Säubern Sie die Waage mit einem feuchten Tuch. Sorgen Sie dafür, dass kein Wasser in die Waage gelangen kann.
- Keine chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Bewahren Sie die Waage an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Sorgen Sie dafür, dass die Waage immer waagrecht steht.
- Wenn Sie die Waage nicht einschalten können, müssen Sie die Batterie prüfen und bei Bedarf eine neue Batterie einlegen.
- Wenn eine Fehlermeldung in der Waagenanzeige steht oder die Waage sich nicht von selbst abstellt, die Batterien herausnehmen während ungefähr 3 Sekunden und wieder einlegen. Ist das Problem dann noch immer nicht gelöst, nehmen Sie zu Ihrem Verkäufer Verbindung auf.
- Die Waage nicht zu geschäftlichen Zwecken benutzen.

SAFETY INSTRUCTIONS

This appliance may be used by children from the age of 8 and up, and also by persons with a physical or sensorly limitation, as well as mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instructions on how to use this appliance in a safe way and know the dangers that can occur by using this appliance.

Children cannot be allowed to play with the appliance. Maintenance and cleaning of the appliance may not be done by children, unless they are older than 8 years old and are under supervision.

Keep the appliance out of reach of children younger than 8 years old.

This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as:

- Kitchen for personnel of shops, offices or other similar professional surroundings
- Farms
- Hotel or motel rooms and other surroundings with a residential character
- Guest rooms or similar

BATTERY

2 pcs of AAA 1.5V battery.

REPLACING THE BATTERY

Open the lid of the battery compartment at the bottom of your scale.

Place 2 x 1.5V AAA batteries in the compartment, with the plus side at the + sign.

First place the flat side of the battery against the spring and then push the other side down.

OPERATION

1. Put the scale on a hard and flat surface to guarantee the accuracy of the scale. Avoid carpet or soft surfaces and make sure that there is nothing underneath the scale.
2. Gently step on the scale. Put your feet evenly on the scale without moving. The scale turns on automatically.
3. Wait until your weight shown on the display is stable and locked.

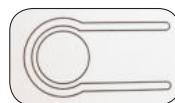
AUTOMATIC SWITCH OFF

When you step off the scale, it will automatically switch off. Auto shut-off occurs approximately 8 seconds after a stable weight is reached.

CHANGE THE WEIGHING UNIT

The scale has the possibility to display the weight in kilo's (kg) or pounds (lb).

1. Press the button on the bottom of the scale when the scale is turned on. The current weighing unit will now be indicated on the display.
2. Press the button again to change the weighing unit.

**OVERLOAD INDICATION**

“Err” code indicates scale overload.

LOW BATTERY INDICATION

“Lo” code is shown when battery power is low. Please install new battery.

ERROR DURING WEIGHING

“C” code is shown when an error occurs during weighing. Step back on to the scale to weigh again.

ADVICE FOR USE AND CARE

Attention: the glass surface is slippery when wet. Keep the surface dry.

- Keep standing still during the course of weighing.
- Do not strike, shock or drop the scale.
- Treat the scale with care as it is a precision instrument.
- Clean the scale with a damp cloth and avoid water getting inside the scale.
- Do not use chemical or abrasive cleaners.
- Keep the scale in a cool place with dry air.
- Always keep your scale in horizontal position.
- If failed to turn on the scale, check whether battery is installed, or battery power is low. Insert a new battery or replace the battery.
- If there is an error on the display or can not turn off the scale for a long time, please take out the battery for about 3 seconds, then install it again. If you cannot resolve the problem, please contact your dealer for consultation.
- Do not use it for commercial purpose.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Este aparato está diseñado para ser utilizado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o por personas que no dispongan de suficiente experiencia y conocimientos, a no ser que sean supervisados o instruidos inicialmente en la utilización segura del aparato y los posibles peligros.

Los niños deben estar siempre bajo supervisión, para asegurar que no juegan con el aparato.

El mantenimiento y la limpieza del aparato no pueden efectuarse por niños, a no ser que tengan más de 8 años de edad y sean supervisados. Mantenga el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en un entorno doméstico y en entornos similares como:

- En la cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
- En las fincas.
- En las habitaciones de hoteles y moteles y otros entornos con un carácter residencial.
- En los cuartos de huéspedes o similares.

PILAS

2 pilas de 1,5 V AAA.

SUSTITUCIÓN DE LA PILA

Abra la tapa del compartimento de pilas de la parte inferior de la balanza.

Ponga 2 pilas de 1,5 V AAA en el compartimento, con el lado positivo en el signo +.

Ponga primero el lado plano de la pila contra el muelle y después empuje el otro lado hacia abajo.

USO

Coloque la balanza sobre una superficie dura y plana para asegurar la exactitud de la balanza. Evite las alfombras y otras superficies blandas, y asegúrese de que no haya que nada debajo de la balanza.

Suba despacio a la balanza. La balanza funciona automáticamente.

Póngase sobre la balanza en una postura estable y sin moverse, y espere a que el peso se estabilice en la pantalla.

APAGADO AUTOMÁTICO

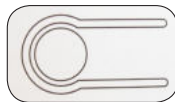
Cuando baje de la balanza, se apagará automáticamente unos 8 segundos después de estabilizarse el peso.

CAMBIO DE UNIDAD DE PESAJE

La balanza le ofrece la opción de elegir el peso en kilogramos (kg) o libras (lb).

Pulse el botón de la parte inferior de la balanza cuando está encendida. La unidad de medición actual se indicará ahora en la pantalla.

Pulse el botón de nuevo para cambiar de unidad de pesaje.

**SOBRECARGA**

El código “Err” aparece cuando la balanza está sobrecargada.

PILA BAJA

El código “Lo” aparece cuando la pila está baja. Cambie la pila.

ERROR AL PESAR

El código “C” aparece si algo falla al pesarse. Vuelva a subirse a la balanza para pesarse otra vez.

CONSEJOS DE USO Y MANTENIMIENTO

Atención: la superficie de vidrio de la balanza puede estar resbaladiza si se moja; mantenga la superficie seca.

- Manténgase inmóvil al pesarse.
- No golpee la balanza ni la deje caer.
- Tenga cuidado con la balanza, es un instrumento de precisión.
- Limpie la balanza con un paño húmedo y asegúrese de que no pueda caer agua en la balanza.
- No utilice productos de limpieza abrasivos o químicos.
- Guarde la balanza en un lugar fresco y seco.
- Asegúrese de que la balanza está siempre horizontal.
- Si no puede encender la balanza debe revisar las pilas, y si es necesario cambiarlas.
- Si aparece un mensaje de error en la balanza, o no se apaga automáticamente tras un buen rato, retire las pilas, espere unos 3 segundos y vuelva a ponerlas. Si no se resuelve el problema, póngase en contacto con su distribuidor.
- No la utilice con fines comerciales.

DŮLEŽITÉ

Přečtěte si pečlivě tento návod k použití a uschovejte si jej pro pozdější nahlédnutí a radu.

Tento přístroj byl vyroben pouze pro využití v domácnosti a smí být používán výhradně podle pokynů uvedených níže.

Tento přístroj nesmí být samostatně obsluhován osobami s mentální nebo motorickou poruchou a také lidmi bez základních zkušeností pro obsluhu. Obsluhu je nutno řádně proškolit, seznámit ji s možnými riziky nebo nechat pracovat pod dozorem. Zvláště dětem není dovoleno si s přístrojem hrát nebo jej samostatně obsluhovat. Údržbu a čištění přístroje nesmí provádět děti mladší 8 let.

Přístroj nesmí být používán po extrémně dlouhou dobu jako profesionální přístroje. Je určen zvláště do kuchyněk pracovních kolektivů, kanceláří, hotelových pokojů nebo podobných zařízení pro nárazové použití.

Pozor: Tento přístroj je zakázáno používat s externím časovačem nebo jiným dálkovým ovládáním.

POPIS

Tato moderní váha je určena k vážení osob v domácnostech, ordinacích, lékárnách a pod. Vážní systém je elektronický s digitálním displejem.

PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU

Vybalte váhu z obalu a obalový materiál zlikvidujte ve tříděném odpadu. Pak postavte váhu na pevnou, rovnou podložku. Tím je váha připravena k provozu.

POUŽITÍ

Aktivování váhy se provádí lehkým stlačením váhy, čímž se sepne spínač. Po chvilce se na displeji zobrazí 0,0 kg a můžete se na váhu postavit. Displej ukáže s přesností 0,1kg Vaši aktuální váhu. Váha disponuje samovypínací automatikou, který ji vypne pokud není zatížená déle než 8s.

SYMBOLY

Err – přetížení váhy

Lo je symbol, který hlásí vybitou bateri a je nutno ji vyměnit

C – se zobrazuje pokud dojde k chybě během vážení, prosím vážení opakujte znovu.

V případě jeden z výše uvedených kódů se zobrazuje na displeji delší dobu a nelze jej žádným způsobem odstranit, prosím odklopte zadní kryt a vyndejte baterii a po chvíli ji opět vložte, pokud nedoručí ke změně nechte váhu opravit.

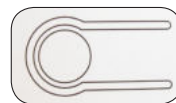
VÝMĚNA BATERIÍ

Otevřete víko přihrádky na baterie, která se nachází na spodní části váhy. Umístěte dovnitř 2 baterie 1.5V AAA plusovým pólem na znaménko +. Nejdříve zatlačte plochou část baterie proti pružince pak zacvakněte druhou část.

ZMĚNA JEDNOTEK VÁHY

Váha má možnost vážit a v kilogramech (kg) nebo librách (lb)

1. Když je váha zapnutá, zmáčkněte tlačítko na spodku váhy. Na displeji se ukáže symbol kg nebo lb
2. Dalším zmáčknutím tohoto tlačítka přepnete zpět na další jednotku



DOPORUČENÍ

- Během vážení stůjte klidně
- Váhu chraňte před otřesy a pádem
- Vstupujte na váhu opatrně, je vybavena citlivým snímačem
- Váhu ošetřujte vlhkým jemným hadrem, chraňte ji před vodou
- Nepoužívejte k čištění chemické a hrubé prostředky
- Uložení váhy musí být ve vodorovné poloze, v suchém prostředí
- Pokud nemůžete váhu zapnout, zkontrolujte nejdříve stav baterie.
- Jestliže váha hlásí nějakou chybu a nemůže se sama nastavit, zkuste nejdříve vyjmout a opět založit baterii. Pokud to nepomůže kontaktujte servis nebo svého prodejce

NEBEZPEČÍ

Při vstupu na váhu vlhkou bosou nohou hrozí nebezpečí uklouznutí!

DOMO Webshop

Stofzakken op?
Antikalkcassette
nodig?

Plus un seul sac
à poussières?
Besoin d'une
cassette anti-
calcaire?

Keine Staubsau-
gerbeutel mehr?
Neue Antikalk-
Kassette fällig?

Out of dust
bags?
Need an anti-
scale cartridge?

Bestel onze
accessoires en
onderdelen nu
ook in de

Commandez dès
à présent nos
pièces et acces-
soires sur le

Bestellen Sie
Zubehör und
Ersatzteile jetzt
auch im

You can now
also order our
accessories and
parts in the

**Domo
Webshop**

**Webshop
Domo**

**Domo-
Webshop**

**Domo
Webshop**

Surf naar:

Rendez-vous sur:

Einfach unter:

Surf to:

webshop.domo-elektro.be

of scan hier:

ou scannez ici:

oder hier scannen:

or scan here:

